

**МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
ФІЗИЧНОГО ВИХОВАННЯ І СПОРТУ УКРАЇНИ**

ЗАТВЕРДЖУЮ

**Проректор з науково-
педагогічної роботи**
д. фіз. вих., професор
О. В. Борисова

2017 р.

ЗВІТ
про науково-дослідну діяльність
кафедри української та іноземних мов
за 2017 рік

Завідувач кафедри

_____ 2017 р.

Київ – 2017

I. ПОЯСНЮВАЛЬНА ЗАПИСКА

1. Загальні відомості про проблеми і теми, що виконували на кафедрі у звітному році:

а) Згідно із Зведеним планом НДР на 2016–2020 роки основною темою кафедри є «Інноваційні методи навчання мовам та професійному перекладу у вищому спортивному навчальному закладі» (№ держ. реєстрації 0164001617), керівник Кудря М.М.

На кафедрі розробляються такі три підтеми:

- «Унормування української наукової спортивної термінології» (відповідальна особа – ст. викладач Назаренко Н.Г.),
- «Інноватика у формуванні іншомовної комунікативної компетенції у студентів немовних ВНЗ» (відповідальна особа – доцент Бабушко С.Р.),
- «Реалії та перспективи розвитку фахової підготовки іноземних громадян в Україні» (відповідальна особа – ст. викладач Бардіна Л.М.).

б) на кафедрі немає тем, що фінансуються за рахунок коштів державного бюджету;

в) на кафедрі немає госпдоговірних тем;

г) на кафедрі немає ініціативних тем.

2. Оцінка виконання плану НДР

План НДР за 2017 рік виконано.

3. Кількість викладачів і співробітників, які брали участь у виконанні плану НДР.

Загальна кількість співробітників кафедри – 20.

з них штатних працівників – 20

сумісники – немає

Загальна кількість виконавців НДР – 20

з них штатні працівники – 20

сумісники – немає

Список виконавців НДР

№ п \п	ПІБ	Вчене звання, ступінь	Посада	Штатні / сумісники
1.	Кудря М.М.	к.п.н., доцент	завідувач кафедри	штат.
2.	Бабушко С.Р	д-р пед. н., доцент	доцент	штат.
3.	Бардіна Л.М.		ст. викладач	штат.
4.	Вятчаніна С.В.		ст. викладач	штат.
5.	Галицька М.М.	к.п.н.	доцент	штат.
6.	Грищук І.А.		викладач	штат.
7.	Доценко Л.З.		ст. викладач	штат.
8.	Кулаєва З.А.		викладач	штат.
9.	Литвиненко С.Г.		ст. викладач	штат.
10.	Ліплянська О.В	к. психол. н.	ст. викладач	штат.
11.	Лук'янець Т.Г.	к. філол. н.	ст. викладач	штат.
12.	Мартіросова Т.В.		ст. викладач	штат.
13.	Марусяк В.В.		викладач	штат.
14.	Назаренко Н.Г.		ст. викладач	штат.
15.	Рекун Н.М.	к. п. н.	ст. викладач	штат.
16.	Сокур І.О.	к. філол. н.	ст.викладач	штат.
17.	Хоружева Л.Є.		ст. викладач	штат.
18.	Шепелюк В.Л.		ст. викладач	штат.
19.	Шматюк А.І.		викладач	штат.
20.	Юнак В.Г.		ст. викладач	штат.
Всього	20	7		

4. Кількість захищених докторських і кандидатських дисертацій

Загальна кількість захищених у спеціалізованих вчених радах університету – немає.

з них докторських дисертацій – немає

кандидатських дисертацій – немає

Загальна кількість захищених у спеціалізованих радах інших університетів – немає

з них докторських дисертацій – немає

кандидатських дисертацій – немає

5. Основні наукові досягнення за звітний рік

Основні результати НДР кафедри за 2017 рік

Тема НДР: «Інноваційні методи навчання мовам та професійному перекладу у вищому спортивному навчальному закладі» (№ держ. реєстрації 0164001617).

Керівник: Кудря М.М.

Основні наукові результати

Робота з вищезазначеної теми передбачає практичний вихід – створення навчальних програм, посібників, методичних розробок та рекомендацій до окремих тем та практичних занять з української, російської та іноземних мов з урахуванням фаху студентів, а також лінгвокраїнознавчого напрямку.

Кількість виконавців: 19.

Кількість опублікованих наукових праць за темою – 29 та їх обсяг у сторінках – 250, що становить 10,4 друкованих аркуша.

6. Інші важливі досягнення у науково-дослідній діяльності

Кафедра надає перекладацькі послуги іншим кафедрам університету, ректорату, збірним командам України, спортивним та міжнародним організаціям, федераціям, Міністерству освіти і науки, молоді та спорту України. Всього перекладено 741 сторінок, відредаговано 847 сторінок, відредаговано матеріали сайту НУФВСУ українською мовою 60 сторінок.

7. Недоліки в роботі та пропозиції щодо їх усунення

Недоліком у науково-дослідній роботі кафедри є недостатня кількість наукових публікацій у фахових збірниках, рекомендованих МОН України, та збірниках, що входять до науко-метричних баз. Усунути цей недолік планується шляхом зобов'язання викладачів кафедри готувати по 1 фаховій публікації, викладачів з науковим ступенем по 2 на рік.

**II. ОСНОВНІ ПОКАЗНИКИ НАУКОВО-ДОСЛІДНОЇ ДІЯЛЬНОСТІ
КАФЕДРИ УКРАЇНСЬКОЇ ТА ІНОЗЕМНИХ МОВ У 2017 РОЦІ**

№	НАЙМЕНУВАННЯ ПОКАЗНИКІВ	
1	Кількість співробітників кафедри, з них:	20
	штатних	20
	сумісників	
2	Кількість виконавців НДР, з них:	107
	штатних	20
	сумісників	
	здобувачів	
	аспірантів	
	студентів	87
4	Загальна кількість тем, які розробляє кафедра, з них:	
	- за спеціальністю 24.00.01	
	- за спеціальністю 24.00.02	
	- за спеціальністю 24.00.03	
5	Загальний обсяг фінансування, тис.грн.	
6	Кількість дисертацій, захищених співробітниками, аспірантами та здобувачами кафедри, з них:	
	- за спеціальністю 24.00.01	
	- за спеціальністю 24.00.02	
	- за спеціальністю 24.00.03	
	- ін. (вказати шифр спеціальності)	
7	Кількість опублікованих наукових праць, з них:	29

	- підручників	
	- навчальних посібників	1
	- методичних посібників	3
	- монографій / оформлених відповідно до вимог МОН України	
	- статей у зарубіжних виданнях	
	- статей у фахових виданнях, затверджених МОН України	10
	- статей в інших виданнях	4
	- тез доповідей	7
	- З них: публікацій у наукометричних базах даних (Scopus, Web of science та аналогічного рівня)	4
8	Кількість присвоєних вчених звань	
9	Кількість наукових розробок, підтверджених актами впровадження	
10	Кількість авторських свідоцтв	
11	Подано заявок на видачу охоронних документів, усього одиниць, в тому числі:	
	– патентів на винаходи в Україні	
	– патентів на винаходи за кордоном	
12	Отримано охоронних документів, усього одиниць, в тому числі:	
	– патентів на винаходи в Україні	
	– патентів на винаходи за кордоном	
13	Кількість договорів про творчу співпрацю (країни, організації, інститути)	
14	Кількість проведених наукових заходів (семінарів, конференцій, симпозіумів):	
	з них: – всеукраїнських	

	– міжнародних	
	в тому числі: – які зареєстровані у МОН	
15	Взято участь у наукових заходах (семінарах, конференціях, симпозіумах), усього	15
	з них: – всеукраїнських	5
	– міжнародних	10
16	Загальна кількість співробітників кафедри, які беруть участь у НМЗ	
	- збірних команд України	
	- збірних команд областей	
	- ШВСМ	
	- інших команд	
17	Кількість робіт, відзначених Державною премією України в галузі науки і техніки <i>(із зазначенням ПІБ)</i>	
18	Кількість лауреатів <i>(із зазначенням ПІБ)</i>	
19	Кількість робіт, відзначених міжнародними нагородами <i>(із зазначенням ПІБ)</i>	
20	Кількість молодих вчених працює на кафедрі (до 35 років) <i>(із зазначенням ПІБ)</i> : Лук'янець Т.Г. Сокур І.О.	2
20.1	Кількість науковців до 35 років, що отримували премії, з них: <i>(із зазначенням ПІБ)</i>	
	– гранти Президента України для підтримки наукових досліджень молодих учених	
	– гранти Президента України докторам наук для здійснення наукових досліджень	
	– щорічні гранти Президента України для обдарованої молоді	
	– щорічні премії Президента України для молодих учених	

	– премії Верховної Ради України найталановитішим молодим ученим у галузі фундаментальних і прикладних досліджень науково-технічних розробок	
	– премія Кабінету Міністрів України за особливі досягнення молоді у розбудові України	
	– стипендії Верховної Ради України	
	– стипендії Кабінету Міністрів України для молодих учених	
20.2	Кількість наукових праць, конференцій, у яких брали участь молоді вчені (<i>із зазначенням ПІБ</i>): Сокур І.О. – 4, з них – 2 наукові праці, 2 – участь у конференціях; Лук'янець Т.Г. – 3, з них – 2 наукові праці, 1 - участь у конференціях.	7
20.3	Опубліковано монографій, з них: (<i>із зазначенням ПІБ</i>)	
	– за кордоном	
20.4	Опубліковано підручників, навчальних посібників (<i>із зазначенням ПІБ</i>) Бабушко С.Р. – 2 Доценко Л.З. – 2	4
20.5	Кількість публікацій (статей), усього одиниць, з них:	
	– статей у зарубіжних виданнях, у тому числі: (<i>із зазначенням ПІБ</i>)	
	– у міжнародних науково метричних базах даних (Scopus, Web of science для соціогуманітарних Corepicus) (<i>із зазначенням ПІБ</i>) Кудря М.М. Бабушко С.Р. Реун Н.М. Сокур І.О. Галицька М.М.	4
20.6	Кількість цитувань у виданнях, що входять до науково метричних баз даних (Scopus, Web of science для соціогуманітарних	

	Copernicus)	
20.7	Взято участь у наукових заходах (семінарах, конференціях, симпозиумах), усього, з них:	15
	– всеукраїнських (із зазначенням ПІБ) Бабушко С.Р.(2) Марусяк В.В. Сокур І.О. Литвиненко С.Г. Шматюк А.І.	5
	– міжнародних (із зазначенням ПІБ) Грищук І.А. Литвиненко С.Г. Шматюк А.І. Рекур Н.М. Галицька М.М. Кудря М.М. Бардіна Л.М. Шепелюк В.Л. Юнак В.Г. Хоружева Л.Є. Вятчаніна С.В. Марусяк В.В. Бабушко С.Р. Мартіросова Т.В. Кулаєва З.А. Сокур І.О. Лук'янець Т.Г. Назаренко Н.Г. Доценко Л.З. Шепелюк В.Л.	10

III. ІНФОРМАЦІЯ ПРО НАУКОВО-ДОСЛІДНУ ДІЯЛЬНІСТЬ, ЩО ВИКОНУВАЛАСЯ НА КАФЕДРІ У ПОТОЧНОМУ РОЦІ

1. Відомості про теми та їх етапи, які виконували на кафедрі у поточному році.

Шифр теми	Назва теми	Керівник теми	Етапи виконання у поточному році	Термін виконання			Кошторисна вартість, тис. грн.
				Початок робіт по темі	Закінчення		
					по плану	фактично	
	Унормування української наукової спортивної термінології.	Назаренко Н.Г.	Узгодження номінацій спортивних термінів зі спеціальними кафедрами НУФВСУ.	14.01. 2017	24.12. 2017	24.12. 2017	
			Підготовка до друку російсько-українського словника спортивних термінів (I частина).	1.04. 2017	30.06. 2017	30.06. 2017	
			Підготовка до друку російсько-українського словника спортивних термінів (II частина).	1.07. 2017	30.09. 2017	30.06. 2017	
	Реалії та перспективи розвитку фахової підготовки іноземних громадян в Україні.	Бардіна Л.М.	Розробка принципів організації, структури, змісту навчальних посібників з української мови для студентів-іноземців.	14.01. 2017	24.11. 2017	24.12. 2017	
			Відбір, організація та презентація навчального матеріалу для навчального посібника з української мови для студентів-іноземців 1–5 курсів	1.04. 2017	30.06. 2017	30.06. 2017	

			Апробація матеріалів навчального посібника з української мови для студентів-іноземців 1–5 курсів	1.07. 2017	30.09. 2017	30.06. 2017	
			Підготовка матеріалів після апробації	1.10. 2017	24.12. 2017	24.12. 2017	
	Інноватика у формуванні іншомовної комунікативної компетентності у студентів немовних ВНЗ	Бабушко С.Р.	Розробка принципів організації, структури, змісту навчальних посібників з іноземної мови за професійним спрямуванням	01.02. 2017	01.03. 2017	01.03. 2017	
Відбір, організація та презентація навчального матеріалу для навчальних посібників з англійської мови за професійним спрямуванням для студентів спеціальності «Туризм»			01.03. 2017	04.05. 2017	04.05. 2017		
Апробація матеріалів навчальних посібників та їх друк			10.05. 2017	10.10. 2017	20.11. 2017		

2. Перелік тем, що були припинені у поточному році, переведені до розряду пошукових чи основних

№ з/п	Шифр і назва теми	ПІБ керівника теми	Термін і початок роботи	Фактичні витрати на момент припинення теми	Підстава для припинення розробки теми (№ і дата документу)	Пропозиції щодо використання проміжних результатів
1.	немає					

3. Вчені звання, присуджені викладачам, співробітникам у поточному році

№ п/п	Прізвище, ім'я, по-батькові	Звання	Номер і дата диплому
1.	немає		

4. Перелік наукових розробок, впроваджених у поточному році та запропонованих до впровадження на державному рівні

№ з/п	Назва та автори розробки	Важливі показники, що характеризують рівень отриманого наукового результату; переваги над аналогами, економічний, соціальний ефект	Місце впровадження (назва організації, відомча належність, адреса)	Дата акту впровадження	Практичні результати, що отримано ВНЗ / науковою установою від впровадження (обладнання, обсяг отриманих коштів, налагоджено співпрацю для подальшої роботи тощо)
1.	немає				

5. Відомості про винахідницьку та раціоналізаторську діяльність кафедри у поточному році

№ з/п	Найменування винаходів, пропозицій	№ авторського посвідчення	Авторський колектив	В якому році розроблено	Очікуваний чи отриманий ефект
	немає				

6. Інформація про наукову та науково-технічну діяльність, що здійснювалась спільно з науковими установами Національної академії наук України та національних галузевих академій наук

Кафедра не здійснювала наукову та науково-технічну діяльність спільно з науковими установами Національної академії наук України та національними галузевими академіями наук.

7. Заходи, здійснені спільно з Київською міською державною адміністрацією

Кафедра не співпрацювала з Київською міською державною адміністрацією.

8. Відомості про науково-дослідну роботу та інноваційну діяльність студентів, молодих учених

Протягом 2017 року на кафедрі української та іноземних мов працював студентський науковий гурток з поглибленого вивчення української мови та українознавства (56 студентів).

Мета: поглиблення знань студентів з української мови, літератури, історії України та країнознавства.

Завдання: сформувати навички обробки літературних джерел, оформлення рефератів та доповідей за темами, ведення діалогу зі слухацькою аудиторією.

Очікуваний результат: опанування студентами уміння опрацьовувати літературні джерела, оформлювати реферати, виступати з доповіддю за темою дослідження та уміння вести діалог зі слухацькою аудиторією.

На кафедрі також працював студентський науковий гурток з іноземної мови (англійської) та іноземної мови за професійним спрямуванням (31 студент).

Мета: удосконалення умінь студентів, магістрів і аспірантів НУФВСУ щодо опанування іноземної мови для використання в професійній сфері.

Завдання: навчання навичкам володіння усним монологічним і діалогічним мовленням, розвиток здібностей виступати з повідомленням іноземною мовою за темою наукових досліджень та брати участь в дискусіях.

Очікуваний результат: опанування студентами умінням вести бесіду іноземною мовою в межах своїх професійних інтересів, а також виступати з доповіддю по темі досліджень і написати тези іноземною мовою.

Науково-дослідна робота студентів та молодих учених кафедри за звітний період

Роки	Кількість студентів, які беруть участь у наукових дослідженнях на кафедрі		Кількість молодих учених, які працюють на кафедрі		Кількість молодих учених, які залишилися на кафедрі після закінчення аспірантури	
	К-ть	ПІБ	К-ть	ПІБ	К-ть	ПІБ
Іноземна мова (англійська), Іноземна мова за професійним спрямуванням						
2017	1.	Волощук Назарій				
	2.	Нікітін Іван				
	3.	Баляба Елла				
	4.	Моїсеєнко Євгенія				
	5.	Гриценко Данило				
	6.	Сівіріна Анна				
	7.	Бабенко Анастасія				
	8.	Вдовіна Анна				
	9.	Пахтусов Богдан				
	10.	Декет Каміла				
	11.	Нестеренко Єлизавета				
	12.	Перковська Анастасія				
	13.	Лопата Дар'я				
	14.	Могилевська Єлизавета				
	15.	Ткачик Андрій				
	16.	Пашенко Альона				
	17.	Сивенко Антон				
	18.	Тур Олександр				
	19.	Дубиківський Павло				
	20.	Козак Орест				
	21.	Камєнєв Гліб				
	22.	Сліпченко Анастасія				
	23.	Шкляр Маргарита				
	24.	Лахман Юлія				
	25.	Скороход Олександр				
	26.	Корнійчук Катерина				
	27.	Бекар Сергій				
	28.	Бєбешко Тетяна				
	29.	Брежнева Яна				
	30.	Котенко Марія				
	31.	Уменченко Дмитро				
Українська мова за професійним спрямуванням						
	1.	Балай Тарас				
	2.	Гавілей Євген				
	3.	Ковальський Денис				
	4.	Кутковська Марина				
	5.	Сьомкін Дмитро				

6.	Ярош Інна				
7.	Бухенко Ірина				
8.	Григоришина Тетяна				
9.	Баракова Анастасія				
10.	Віноградов Максим				
11.	Гнилоквас Аліна				
12.	Костенко Олена				
13.	Охота Ганна				
14.	Храмов Євген				
15.	Шолудько Надія				
16.	Денисенко Сергій				
17.	Геря Марія				
18.	Маліновський Ярослав				
19.	Прокволіт Ксенія				
20.	Божук Марина				
21.	Гордон Ігор				
22.	Клімова Юлія				
	23. Рекротчук Крістіна				
	24. Швець Наталія				
	25. Вольвах Таїсія				
	26. Коровіна Світлана				
	27. Калапа Христина				
	28. Ручківська Наталія				
	29. Сосновська Анастасія				
	30. Ширай Тетяна				
	31. Дерепа Ярослав				
	32. Товкай Олександр				
	33. Гудзь Сергій				
	34. Дума Діана				
	35. Кононенко Анастасія				
	36. Бойко Марія				
	37. Братчун Тетяна				
	38. Корнесв Максим				
	39. Кучеренко Катерина				
	40. Парасочка Сергій				
	41. Савченко Вікторія				
	42. Срібна Аліна				
	43. Богуненко Марина				
	44. Германова Юлія				
	45. Сергієв Тарас				
	46. Сагранян Самвел				
	47. Усенко Тетяна				
	48. Лимар Олеся				
	49. Отовська Ольга				

	50	Лященко Катерина				
	51	Діденко Таїсія				
	52	Васіна Наталя				
	53	Покас Ярослав				
	54	Митровка Максим				
	55	Булавінець Владислав				
	56	Загурський Владислав				

**Участь студентів у конференціях, студентських олімпіадах та конкурсах
у поточному році**

№ п/п	Олімпіада, конкурс	Місце проведення	Дата проведення	К-ть студентів - учасників з кафедри	ПІБ студентів переможців	Призові місця
1.	Відкрита студентська олімпіада з англійської мови «Студент та олімпійський спорт» серед вищих спортивних навчальних закладів галузі фізичного виховання і спорту	НУФВСУ	24.03. 2017	11	Лахман Юлія (ІІ, 21СГ) Волощук Назарій (ІІ, 21ФБ1) Сівіріна Анна (І, 13ФВ1) Декет Каміла (ІІ, 23 ФР2) Нестеренко Елизавета (ІІ, 21ХТ2)	І місце ІІ місце ІІІ місце
2.	Конкурсний переклад з англійської на українську мову оригінального тексту	НУФВСУ	23.01-30.01. 2017	132	Декет Каміла (ІІ, 23 ФР2) Перковська Анастасія (ІІ курс, гр. 23 ЗФ1) Ткачик Андрій (ІІ курс, 23 ФР1)	І місце ІІ місце ІІІ місце
3.	Конкурс з лексико-граматичного тестування (англійська мова)	НУФВСУ	16.02. 2017	37	Сивенко Антон (гр. 23 ТР1.1) Бабенко Анастасія (гр. 33 ТР1) Пахтусов Богдан (гр. 33	І місце ІІ місце

					ТР1) Козак Орест (гр. 21 ХТ1) Бебешко Тетяна (гр. 12 ВВ1)	III місце
4.	Загально університетська науково-практична студентська конференція з української мови «Лінгвістичні та країнознавчі аспекти вивчення української мови»	НУФВСУ	27.04. 2017	10	Копаліані Софія, Новикова Анна, Тоненька Олександра, Лисенко Марина, Веред Таїсія, Місюра Єлизавета, Гладка Катерина, Сидоренко Олена, Шуневич Олена, Кралєв Артур	
5.	Перша щорічна студентська науково-практична конференція «Іноземні мови та туризм»	НУФВСУ	3.03. 2017	8	Котенко Марія, Улянченко Дмитро, Корнійчук Катерина, Шкляр Маргарита, Баляба Елла, Гриценко Данило, Тур Олександр, Могилевська Єлизавета	

**9. Список наукових праць, опублікованих у поточному році
співробітниками, аспірантами, здобувачами та студентами кафедри**

Навчальні посібники				
№ з/п	Автори	Назва	Назва видання, місто, де опубліковано роботу	Рік видання, кількість сторінок
1.	Babushko S.	Tour Operating (навч. посібник з дисципліни «Англійська мова за професійним спрямуванням» для здобувачів освітнього ступеня «Бакалавр» спеціальності 242 «Туризм»)	К.-Звенигородка: КП «ЗВПП»	2017, 13 с.
Методичні посібники				
№ з/п	Автори	Назва	Назва видання, місто, де опубліковано роботу	Рік видання, кількість сторінок
1.	Доценко Л.З.	«Foundations of Physical Education and Sport» (навчально-методичний посібник для освітнього рівня «Магістр»)	«Олімпійський спорт», Київ	2017, 128 с.
2.	Доценко Л.З.	Olympic Education. An international Review Ukraine: teaching and training of Olympic education at schools and higher learn institutes (Book «Olympic Education. An International review»)	«Олімпійський спорт», Київ	2017, 10 с.

3.	Бабушко С. Р.	Теорія та історія педагогіки (методичні вказівки до написання і захисту курсових робіт зі спеціальності 015 Професійна освіта (за спеціалізаціями))	К.: КНУТД	2017,24 с.
----	---------------	---	-----------	------------

10. Список статей, що підготовлені співробітниками, аспірантами, здобувачами, студентами кафедри, які надруковані та прийняті до друку у поточному році

Надруковані статті

№ з/п	Автор	Назва роботи	Назва видання, номер випуску	Кількість сторінок публікації	Вид публікації (стаття, тези та ін.)	Вид видання			Науково-метрична база, в якій зареєстроване видання (Scopus, Web of science та аналогічного рівня)	Наявність імпаکت фактору	Штатні/сумісники
						фахове	зарубіжне	інші			
1.	Кудря М.М.	Роль інноваційних технологій для ефективного викладання та навчання англійській мові	Гуманітарний вісник ДВНЗ «Переяслав-Хмельницький державний педагогічний університет імені Григорія Сковороди» – Вип. 37-1. Том V (73) : Тематичний випуск “Вища освіта України у контексті інтеграції до європейського освітнього простору”. – К.: Гнозис, 2017. – С. 140–148.	8	Стаття	+			+		Штат.

2.	Бардіна Л.М.	Навчання студентів професійному спілкуванню у процесі вивчення української мови	Науково-методичні проблеми мовної підготовки іноземних громадян: матеріали X Міжнародної науково-практичної конференції, м. Київ, 20-21 квітня, Національний авіаційний університет. – К.: Вид-во НАУ, 2017 р., С. 75-78.	3	Стаття				Штат.
3.	Бардіна Л.М. Шепелюк В.Л.	Особливості формування вмінь писемної мови у процесі навчання на просунутому етапі	Україна в гуманітарних і соціально-економічних вимірах. Матеріали II Всеукраїнської наукової конференції. 24-25 березня 2017 р., м. Дніпро. Частина I, С. 244-246.	3	Стаття				Штат.
4.	Бардіна Л.М. Шепелюк В.Л.	Мовне спілкування викладачів-предметників з іноземними студентами	Проблеми зіставної семантики: [збірник наукових статей]. – К.: Вид. центр КНЛУ, 2017. – Вип. 13., С. 9-14.	2	Стаття				Штат.
5.	Вятчаніна С.В.	Ефективність навчання іноземних студентів в моно- і мультинаціональних групах ВНЗ України	Сучасні тенденції та фактори розвитку педагогічних та психологічних наук:	2	Тези				Штат.

			Матеріали міжнародної науково-практичної конференції. – К.: «Київська наукова організація педагогіки та психології», 2017. – С. 9-11.						
6.	Вятчаніна С.В.	Провідні чинники, що забезпечують ефективність адаптації іноземних студентів (на прикладі підготовчого відділення)	Теоретичні питання культури, освіти та виховання: Збірник наукових праць, № (1)55 / Заг. редакція – проф. Матвієнко О.В., укладач – канд. пед. наук, доц. Кудіна В.В. – К.: Вид. центр КНЛУ, 2017. – С. 45-50.	5	Стаття				Штат.
7.	Галицька М.М.	Методики визначення рівня сформованості у майбутніх фахівців сфери туризму до готовності іншомовного спілкування	Національний науковий простір: перспективи, інновації, технології: Матеріали III Всеукраїнської заочної науково-практичної конференції «Національний науковий простір: перспективи, інновації, технології» (м.	3	Тези				Штат.

			Харків, 09-10 червня 2017 року) / Наукове партнерство «Центр наукових технологій». – Харків: НП «ЦНТ», 2017. – С. 45-48.						
8.	Галицька М.М.	Характеристика міжкультурних непорозумінь у процесі комунікації майбутніх фахівців	Наукові дослідження: перспективи інновацій у суспільстві і розвитку технологій : Матеріали VI Всеукраїнської науково-практичної конференції «Наукові дослідження: перспективи інновацій у суспільстві і розвитку технологій» (м. Харків, 13 – 14 жовтня 2017 року) / Наукове партнерство «Центр наукових технологій». – Харків: НП «ЦНТ», 2017. – С.89-91.	3	Тези				Штат.
9.	Галицька М.М. Рекун Н.М.	Сучасний стан формування готовності студентів вищих навчальних закладів сфери туризму до	Педагогічна освіта: теорія і практика: Збірник наукових праць. – Кам'янець-Подільський,	10	Стаття	+		+	Штат.

		іншомовного спілкування	2017. – Випуск 23. Частина 2.– С. 237-244. (http://science.kpnu.edu.ua/portfolio/pedahohichna-osvita-teoriya-i-praktyka/)						
10.	Гришук І.А.	Навчальна дискусія – ефективний засіб розвитку невідготовленого мовлення	Проблеми зіставної семантики. [збірник наукових статей]. – К.: Вид. центр КНЛУ, 2017. – Вип. 13. – С. 44-49.	5	Стаття	+			Штат.
11.	Литвиненко С.Г. Шматюк А.І.	Використання емоційно забарвленої лексики на заняттях з англійської мови зі спортсменами, які спеціалізуються у футболі	Проблеми зіставної семантики. [збірник наукових статей]. – К.: Вид. центр КНЛУ, 2017. – Вип. 13. – С. 129 – 135.	6	Стаття	+			Штат.
12.	Литвиненко С.Г. Шматюк А.І.	Особливості використання англійських ідіом у професійному футбольному середовищі	Україна в гуманітарних і соціально-економічних вимірах. Матеріали II Всеукраїнської наукової конференції. 24-25 березня 2017 р., м. Дніпро. – Частина I. – С. 257–259.	2	Стаття				Штат.
13.	Лук'янець Т.Г.	Елементи кінопоетики в художньому тексті: досвід адаптації кінематографічних	Наукові записки. Серія : Філологічні науки: [зб. наук. пр.]. – Кіровоград : Видавець Лисенко В. Ф.,	5	Стаття	+			Штат.

		прийомів в англомовній художній прозі XX – XXI століть	2017. – Вип. 153. – С. 106–111.						
14.	Марусяк В.В.	Управління навчальними групами на заняттях з використанням комп'ютерних технологій.	Інтелектуальна та емоційна складові навчання іноземних мов: новітні тенденції і завдання для вищої школи: Матеріали міжнародної науково-практичної конференції 3 червня 2016 р. / За заг. ред. С.О. Білої, І.В. Бонацької, Н.М. Василюшиної. – К.: ННІМВ, НАУ, 2017. – С. 205-210.	5	Стаття				Штат.
15.	Сокур І.О.	Местоимения как средство экспликации авторского начала в научном тексте	Мовна особистість: лінгвістика і лінгводидактика. Випуск III [Текст]. МОН України, Київський національний лінгвістичний університет, Черкаський національний університет імені Б. Хмельницького. – Київ – Черкаси: Видавництво Чабаненко Ю.А., 2016. –	3	Стаття	+	+		Штат.

			С. 140 – 143.						
16.	Хоружева Л.Є.	Принцип введення тематичних мовних порцій на початковому етапі навчання студентів-іноземців	Науково-методичні проблеми мовної підготовки іноземних громадян: матеріали X Міжнародної науково-практичної конференції, м. Київ, 20-21 квітня 2017 р. Національний авіаційний університет / за заг. ред. Г.В. Межжеріної, О.Ю. Корчук. – К.: Вид-во НАУ, 2017. – С. 50-52.	2	Стаття				Штат.
17.	Хоружева Л.Є. Юнак В.Г.	Інноваційні технології в навчанні українській мові за професійним спрямуванням магістрантів-іноземців спортивних спеціальностей	Україна в гуманітарних і соціально-економічних вимірах. Матеріали II Всеукраїнської наукової конференції. 24-25 березня 2017 р., м. Дніпро. Частина I, С. 285-287.	2	Стаття				Штат.
18.	Хоружева Л.Є. Юнак В.Г.	Послідовність формування вмінь і навичок, які необхідно сформувати й активізувати у процесі навчання видам	Проблеми зіставної семантики: [збірник наукових статей]. – К.: Вид. центр КНЛУ, 2017. –	2	Стаття	+			Штат.

		письмових робіт студентів-іноземців	Вип. 13., С. 252-257.						
19.	Шепелюк В.Л.	Використання професійно-орієнтованих текстів на різних етапах навчання	Науково-методичні проблеми мовної підготовки іноземних громадян: матеріали X Міжнародної науково-практичної конференції, м. Київ, 20-21 квітня, Національний авіаційний університет. – К.: Вид-во НАУ, 2017 р., С. 92-93.	1	Тези				Штат.
20.	Юнак В.Г.	Навчання мови магістрантів-іноземців з урахуванням специфіки професійної діяльності	Науково-методичні проблеми мовної підготовки іноземних громадян: матеріали X Міжнародної науково-практичної конференції, м. Київ, 20-21 квітня 2017 р. Національний авіаційний університет / за заг. ред. Г.В. Межжеріної, О.Ю. Корчук. – К.: Вид-во НАУ, 2017. – С. 94-95.	1	Тези				Штат.
21.	Бабушко С. Р., Соловей Л. С.	Навчання дорослих як засіб інтеграції мігрантів: норвезький досвід	Освітологічний дискурс. – 2017. – Вип. 16(17). – С. 132-144	12	Стаття	+			Штат.

22.	Бабушко С. Р.	Професійний розвиток фахівців у контексті освіти упродовж життя	Цілі сталого розвитку: глобальні та національні виклики: матеріали міжнародної наук.-практ. конф., 5-6 квітня 2017 р., Академія праці, соціальних відносин і туризму. – К.: АПСВТ, 2017. – С. 259-261.	2	Тези				Штат.
23.	Бабушко С. Р., Соловей Л. С.	Нові можливості для неформальної освіти дорослих в Європі	Освіта дорослих – регіональний розвиток: досвід, виклик, стратегії: зб. матеріалів Форуму до Міжнародних днів освіти дорослих у Запорізькій області, м. Запоріжжя, 6 жовтня 2016. – Мелітополь: Вид. МДПУ ім. Б.Хмельницького, 2017. – С. 61-63.	2	Тези				Штат.
24.	Бабушко С. Р., Соловей Л. С.	Особливості опанування дорослими учнями англійської мови як іноземної у	Science Rise: Pedagogical Education. – 2017. - №6(14). – Харків: НВП ПП «Технологічний Центр»,	6	Стаття	+	+		Штат.

		неформальній та інформальній освіті	2017. – С.23-29. (DOI: 10.15587/2519-4984.2017.105514).						
25.	Бабушко С. Р.	Неперервність освіти і конкурентоспроможність фахівця	Науковий часопис Національного педагогічного університету ім. М. П. Драгоманова. – 2017. – Серія 16. Творча особистість учителя: проблеми теорії і практики: зб. наук. пр. – Вип. 28(38). – Спец. вип. Наукова спадщина академіка І. А. Зязюна у вимірах сучасності й майбутнього. – К.: Вид-во НПУ ім. М. П. Драгоманова, 2017. – С.3-7.	4	Стаття	+			Штат.

Статті, подані до друку

№ з/п	Автор	Назва роботи	Назва видання, номер випуску	Кількість сторінок публікації	Вид публікації (стаття, тези та ін.)	Вид видання			Науково-метрична база, в якій зареєстроване видання (Scopus, Web of science та аналогічного рівня)	Наявність імпаکت фактору	Штатні/сумісники
						фахове	зарубіжне	інші			
1.	Лук'янець Т.Г.	Кіноприйоми і кінотехніки в художньому тексті: семіотичне підгрунття вербальної трансформації	Вісник Маріупольського державного університету : [зб. наук. пр.]. — Маріуполь : Видавець “Редакційно-видавничий центр МДУ”, 2017. — Вип. — С. (у друці)		Стаття	+				Штат.	
2.	Бабушко С. Р.	Партнерська співпраця на заняттях з англійської мови у вищому навчальному закладі	Викладання іноземних мов для працівників правоохоронних органів та сектору безпеки: матуріали Міжвузівського методичного семінару, 12 жовтня 2017 р. – Національна академія прокуратури України. – К.: НАПУ, 2017		Тези					Штат.	
3.	Бабушко С. Р.	Соціальна	Освіта дорослих: теорія,		Стаття	+				Штат.	

		спрямованість професійного розвитку сучасних фахівців	досвід, перспективи: зб. наук. праць / [редкол. Л. Б. Лук'янова (голова) та ін.]; Ін-т пед. освіти і освіти дорослих НАПН України						
4.	Рекур Н.М.	Формування навичок критичного мислення майбутніх фахівців засобами іноземної мови	Методичний семінар «Викладання іноземних мов для працівників правоохоронних органів та сектору безпеки» 12 жовтня 2017 року, Академія прокуратури, м. Київ.		Тези				Штат.
5.	Сокур І.О.	«Лексико-стилистические средства образности в научном тексте п.и. житецкого «очерк звуковой истории малорусского наречия»	НАУКОВИЙ ЧАСОПИС НПУ імені М.П. Драгоманова. Серія № 8. Філологічні науки (мовознавство і літературознавство).		Стаття	+			Штат.

**Кількість публікацій, які надруковані науково-педагогічними працівниками
кафедри у 2017 році**

№ з/п	ІПБ	посада	Монографії	Підручники	Навчальні посібники	Методичні посібники	Тези	Статті	Науково метрична база, в якій зареєстроване видання (Scopus, Web of science РИНЦ, Index Copernicus та аналогічного рівня)
ШТАТНІ									
1.	Кудря М.М.	завідувач кафедри української та іноземних мов	-	-	-	-	-	1	+
2.	Бабушко С.Р.	доцент	-	-	1	1	2	3	+
3.	Бардіна Л.М.	ст. викладач	-	-	-	-	-	3	-
4.	Вятчаніна С.В.	ст. викладач	-	-	-	-	1	1	-
5.	Галицька М.М.	доцент	-	-	-	-	2	1	+
6.	Гришук І.А.	викладач	-	-	-	-	-	1	-
7.	Доценко Л.З.	ст. викладач	-	-	-	2	-	-	-
8.	Куласва З.Л.	викладач	-	-	-	-	-	-	-
9.	Литвиненко С.Г.	ст. викладач	-	-	-	-	-	2	-
10.	Ліплянська О.В.	ст. викладач	-	-	-	-	-	-	-
11.	Лук'янець Т.Г.	ст. викладач	-	-	-	-	-	1	-
12.	Мартіросова Т.В.	ст. викладач	-	-	-	-	-	-	-
13.	Марусяк В.В.	викладач	-	-	-	-	-	1	-

14	Назаренко Н.Г.	ст. викладач	-	-	-	-	-	-	-
15	Реқун Н.М.	ст. викладач	-	-	-	-	-	-	-
16	Соқур І.О.	ст. викладач	-	-	-	-	-	1	+
17	Хоружева Л.Є.	ст. викладач	-	-	-	-	-	3	-
18	Шепелюк В.Л.	ст. викладач	-	-	-	-	1	-	-
19	Шматюк В.Г.	викладач	-	-	-	-	-	2	-
20	Юнак В.Г.	ст. викладач	-	-	-	-	1	2	-
Всього публікацій : 29									

11. Список наукових праць, опублікованих та прийнятих редакцією до друку у 2017 році у зарубіжних виданнях, які мають імпакт-фактор: немає

12. Інформація щодо реєстрації науково-педагогічних працівників кафедри в наукометричних базах

ПІБ	Адреса бібліометричного профілю в GoogleАкадемія	Індекс h за даними GoogleАкадемія	Індекс цитування за даними Google Академія
Кудря М.М.	https://scholar.google.com.ua/citations?user=T_qtvsMAAAAJ&hl=uk	0	4
Бабушко С.Р	https://scholar.google.com.ua/citations?user=a0qPfrAAAAAJ&hl=ru	3	40
Бардіна Л.М.	https://scholar.google.com.ua/citations?user=gX4Ao-MAAAAJ&hl=ru	2	7
Вятчаніна С.В.	https://scholar.google.com.ua/citations?user=ZmbRFegAAAJ&hl=ru		3
Галицька М.М.	https://scholar.google.com.ua/citations?user=ur8EthAAAAAJ&hl=ru	3	39

Грищук І.А.	http://scholar.google.ru/citations?hl=ru&user=YtqRqd8A AAAJ&view_op=list_works	0	0
Доценко Л.З.	https://scholar.google.ru/citations?view_op=list_works&hl=ru&authuser=2&user=9gPb0hgAAAAJ	0	0
Литвиненко С.Г.	http://scholar.google.ru/citations?hl=ru&user=DZoaVG0A AAAJ&view_op=list_works&gmla=AJsN-F5UsOVVawL0zTYwluLMRpOG7G1ionSTYhF0A_4aWPhBxeK42yigqETyK mL28TJB-4SiYWTJjeTplcjwqoFFhhLtkSFkIY3LNWXssALnBU9hGFDOPi0znvip-7gwusInjpw126A1yCnqvyT orG3kVI7IUigNIMKGsF151ApDgLwAlKKgw	0	0
Ліплянська О.В	http://scholar.google.ru/citations?user=zLS3bEIAAAAAJ&hl=ru	0	0
Лук'янець Т.Г.	https://scholar.google.com.ua/citations?user=6ahigjwAAAAJ&hl=ru	1	6
Мартіросова Т.В.	http://scholar.google.ru/citations?hl=ru&user=eSNPcCwA AAAJ&view_op=list_works	0	0
Марусяк В.В.	https://scholar.google.com.ua/scholar?scilib=2&hl=uk&as_sdt=0,5&scioq=Marusiak+Valentyna	0	0

Назаренко Н.Г.	https://scholar.google.com.ua/citations?user=30PihSMAAAAJ&hl=ru	1	4
Рекун Н.М.	https://scholar.google.com.ua/citations?user=RqGwYxkAAAJ&hl=ru	0	0
Сокур І.О.	-	-	-
Хоружева Л.Є.	http://scholar.google.ru/citations?hl=ru&user=UxTRKRAAAAJ&view_op=list_works&gmla=AJsN-F71DypnlDTKWX9vw3VXKAVGQK71YpDBG0uwtVIyf9662DCF7y7mIpZ6-kh88SWSMEAMW4YbTMfCQ2M8H1K3adMHkb3abQr_shBqoGsTBTAouLOd2nawffYaxy6iRRbqf_DIipgiPwR77Y63iz9zyt-yqCi1ZLrfECrwXCTZo1GT32Rssi4	0	0
Шепелюк В.Л.	https://scholar.google.ru/citations?view_op=list_works&hl=ru&authuser=1&user=G2rI3lgAAAAJ	0	0
Шматюк А.І.	http://scholar.google.com.ua/citations?hl=ru&user=2M5pz10AAAAJ	0	0

Юнак В.Г.	https://scholar.google.com.ua/citations?user=ZB012u8AAA&hl=ru	0	0
-----------	---	---	---

13. Список науково-педагогічних працівників кафедри, які не мають публікацій у 2017 році:

№ з/п	ПІБ	Причина
1.	Ліплянська О.В.	
2.	Мартіросова Т.В.	
3.	Назаренко Н.Г.	
4.	Кулаєва З.А.	

14. Список науково-педагогічних працівників кафедри, які не мають наукового ступеня (віком до 40 років)

№ п \п	ПІБ
1	Литвиненко С.Г.
2	Шматюк А.І.

Роздрукувати титулки 3-х посібників

табл.9!!!*(Надати до відділу докторантури та аспірантури ксерокопії та відсканований варіант у електронному вигляді титульних аркушів і сторінки з зазначенням бібліографічного опису підручників, посібників та монографій*

